

AYGER

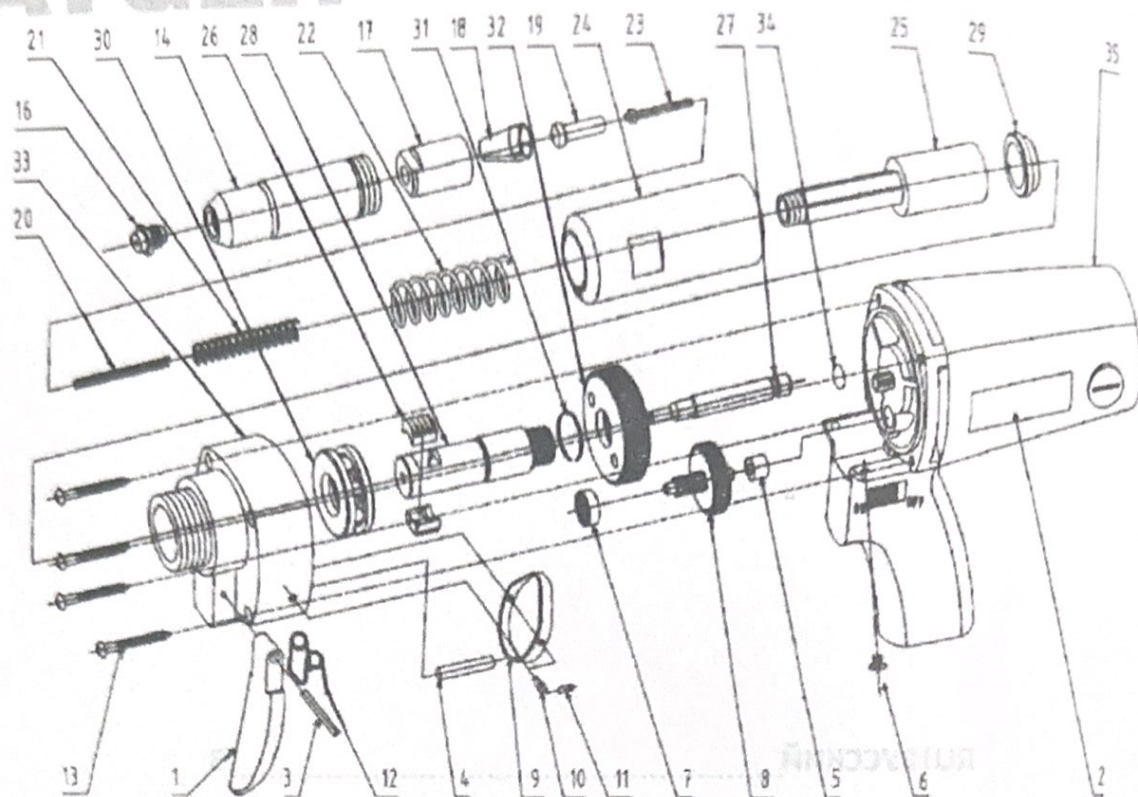
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАКЛЁПОЧНИК

ASD100



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AYGER



IX

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗАКЛЕПОЧНИК ASD100

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

Заклепочник используется для скрепления предметов глухими заклепками. Благодаря высокому усилию можно использовать разрушаемые заклепки из алюминия и нержавеющей стали. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от правильного использования, поэтому

Прочтите и сохраните все руководство перед первым использованием изделия.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб или травмы, возникшие в результате неправильного использования инструмента, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование инструмента в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, приведет к потере прав пользователя на гарантию и установленную законом гарантию.

АКСЕССУАРЫ

Изделие поставляется с ключом для работы с заклепками.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	ASD100
Напряжение, В Частота, Гц	220 AC 50
Ток, А	1,9
Мощность, Вт	400
Тип соединительных элементов	Глухие заклепки
Диаметр заклепок, мм	3,2 - 4,8
Ход поршня, мм	22
Клепальное усилие, Н	8000
Уровень шума, дБ (А)	75
Вибрация, м/с ²	2,6
Вес, кг	2.5

Описание деталей (Изображение ①)

Нет.	Наименование	Количество	Нет.	Наименование	Количество
1	Курок	1	19	Верхнее сердечник	1
2	Этикетка	1	20	Малая пружина	1
3	Пружинный штифт	1	21	Пружина заклепочной головки	1
4	Эжектор	1	22	Пружина сброса	1
5	Маслоудерживающий подшипник	1	23	Маленький пружинный верхний сердечник	1
6	Утопленный винт	2	24	Направляющая сердечника	1

7	Радиальный шарикоподшипник	1	25	Сборка направляющей	1
8	Сборка шестерни первой ступени	1	26	Приводной болт	1
9	Рычажная пластина	1	27	Основной ствол	1
10	Вал	2	28	Компонент шпинделя	1
11	Штырь	2	29	Втулка вала	1
12	Пружина кручения	1	30	Упорный подшипник	1
13	Саморез с крестообразным углублением и плоской головкой	6	31	Проволочная кольцевая шайба	1
14	Внешний рукав	1	32	Шестерня	1
16	Голова заклепочника	1	33	Посадочное место подшипника	1
17	Зажимная втулка	1	34	Уплотнительное кольцо	1
18	Зубья	1	35	Мотор	1

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предупреждение! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем инструментам, приводимым в действие как проводным, так и беспроводным способом.

Безопасность на рабочем месте

Держите рабочее место хорошо освещенным и чистым. Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Дети и третьи лица не должны находиться на рабочем месте. Потеря концентрации может привести к потере контроля.

Электрическая безопасность

Вилка электрического кабеля должна соответствовать сетевой розетке. Вы не должны каким-либо образом модифицировать вилку. Не используйте

штепсельные адаптеры с заземленными электроинструментами. Не модифицированная вилка в подходящей розетке снижает риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не подвергайте электроинструменты воздействию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, попадающие внутрь электроинструмента, повышают риск поражения электрическим током.

Не перегружайте кабель питания. Не используйте шнур питания для переноски, вытягивания или извлечения вилки из розетки. Избегайте контакта кабеля питания с теплом, маслами, острыми краями и движущимися частями. Повреждение или запутывание шнура питания увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений используйте удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, адаптированного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

При использовании электроинструмента во влажной среде в качестве защиты от напряжения питания следует использовать устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте бдительны, обращайтесь внимание на то, что вы делаете, и сохраняйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Даже небольшая невнимательность во время работы может привести к серьезной травме.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Использование средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитные маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты органов слуха, снижает риск серьезных травм.

Предотвращайте случайное срабатывание. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, подъемом или перемещением электроинструмента убедитесь, что электрический выключатель находится в положении «выключено». Перемещение электроинструмента пальцем на выключателе или включение электроинструмента в розетку, когда выключатель находится в положении «включено», может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента удалите все ключи и другие инструменты, которые использовались для его регулировки. Ключ, оставленный на вращающихся частях электроинструмента, может привести к серьезным травмам.

Не тянитесь и не наклоняйтесь слишком далеко. Всегда сохраняйте правильное положение и баланс. Это облегчит управление электроинструментом в случае непредвиденных рабочих ситуаций.

Оденьтесь соответственно. Не носите свободную одежду или украшения.

Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.

Не допускайте, чтобы опыт, приобретенный при частом использовании инструмента, вызвал небрежность и игнорирование правил техники безопасности. Неосторожные действия могут привести к серьезным травмам за долю секунды.

Использование и уход за электроинструментом

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для его области применения. Правильный электроинструмент обеспечит лучшую и безопасную работу, если он будет использоваться в соответствии с расчетной нагрузкой.

Не используйте электроинструмент, если электрический выключатель не позволяет включать и выключать его. Электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя питания, опасен и должен быть возвращен для ремонта.

Перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента выньте вилку из розетки и/или извлеките аккумулятор, если он съемный, из электроинструмента. Такие профилактические меры позволят вам избежать случайного включения электроинструмента. Держите инструмент в недоступном для детей месте, не позволяйте людям, которые не знают, как работать с электроинструментом или не знают инструкций, пользоваться электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

Обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте инструмент на наличие несоответствий или заеданий подвижных частей, повреждений деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Повреждения должны быть устранены до использования электроинструмента. Многие несчастные случаи происходят из-за неправильного обслуживания инструментов.

Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками менее подвержены заклиниванию и их легче контролировать при работе.

Используйте электроинструменты, принадлежности, оснастку и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, принимая во внимание тип и условия работы. Использование инструментов для работы, отличной от предназначенной, может привести к возникновению опасной ситуации.

Ручки и поверхности захвата должны быть сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно работать и контролировать инструмент в опасных ситуациях.

Ремонт

Ремонтируйте электроинструмент только в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечивает надлежащую безопасность эксплуатации электроинструмента.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ РАБОТНИКА

Всегда исходите из того, что инструмент содержит крепежные детали. Использование инструмента без надлежащего внимания может привести к неожиданному выбросу крепежа и травмам.

Не направляйте инструмент на себя или кого-либо поблизости. Неожиданное нажатие на спусковой крючок вытолкнет застёжку, что приведет к травме.

Не запускайте инструмент, пока инструмент не будет надежно закреплен на заготовке. Если инструмент не соприкасается с заготовкой, крепеж может отскочить от места назначения.

Отключите инструмент от источника питания, если крепеж застрял в инструменте. При извлечении застрявшего крепежа инструмент может случайно сработать, если он включен.

Будьте осторожны при удалении застрявших креплений. Механизм может быть сжат, а застёжка может быть освобождена со значительным усилием при удалении заедания.

Не используйте инструмент для крепления шнура питания. Инструмент не предназначен для прокладки электрических кабелей и может повредить изоляцию электрических кабелей, что может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ

1. Подготовка к операции

Перед началом работы убедитесь, что на задней части корпуса установлена емкость для сломанных оправок заклепок. Если он не установлен, установите пустой контейнер, вставив его в гнездо на задней части корпуса. Запрещается модифицировать розетку и/или аккумулятор, чтобы они соответствовали им.

2. Заклепочник

Соединяемые материалы следует подготовить, уложив их друг на друга, а затем зафиксировав их, например, с помощью зажимов, тисков и т. д. Убедитесь, что общая толщина соединяемых материалов не превышает значение, указанное в технических данных. Соединяемые материалы должны максимально прилегать друг к другу. Если между соединяемыми материалами есть заклепочный зазор, заклепка не может соединить оба материала.

Проверьте диаметр соединительных заклепок. Просверлите отверстие в обоих соединенных материалах. Отверстие должно быть сквозным и иметь такой же

диаметр, как диаметр используемых заклепок. По завершении сверления убедитесь, что отверстия в обоих материалах совмещены. Убедитесь, что заклепка входит в просверленные отверстия. Если возможно, убедитесь, что заклепка выступает с обеих сторон соединяемых материалов.

Вставьте заклепку в отверстие заклепочной головки так, чтобы ее фланец упирался в гайку головки (III).

Вставьте выступающую часть заклепки в отверстие, просверленное в соединяемых материалах (IV). Прижмите головку к соединенным материалам и нажмите переключатель клепальщика.

После того, как вы заклепали материалы и заклепочный стержень сломался, ослабьте давление на переключатель и отодвиньте заклепочник от стыка. Убедитесь, что сломанный стержень заклепки находится в контейнере. Направьте заклепочник контейнером вниз. По окончании работы отключите питание инструмента, выньте сломанные оправки из контейнера, вытащив его из корпуса инструмента (V). Проверяйте уровень заполнения контейнера во время работы и при необходимости опорожняйте его. После работы следует выполнить обслуживание инструмента.

3. Выбор заклепочной гайки (VI)

Заклепочник оснащен заклепочными гайками разного размера. Это позволяет выбрать заклепочную гайку в зависимости от типа и размера заклепок и соединяемых материалов.

4. Удаление заеданий

Если во время работы не удастся вставить заклепочную оправку в клепальную головку или сломанные оправки не помещаются в контейнер, это может означать замятие. В этом случае отключите инструмент, и только после этого приступайте к устранению заедания.

Предупреждение! Устранение заедания с установленным аккумулятором / включенным в сеть инструментом может привести к непреднамеренному запуску инструмента, что может привести к серьезной травме. Отвинтите корпус головки с помощью гаечного ключа и снимите его с головки (VII). Затем отвинтите переднюю часть головки (VIII) и удалите заедание. После устранения заедания соберите головку в порядке, обратном разборке.

5. Обслуживание головы

Предупреждение! Техническое обслуживание головки необходимо проводить при отключенном от инструмента питании. Проведение технического обслуживания с установленной батареей может привести к непреднамеренному запуску инструмента, что может привести к серьезной травме.

Разберите головку в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Устранение заеданий». Очистите каждый элемент от металлической стружки и других загрязнений, а затем покройте тонким слоем (так называемой пленкой) легкого машинного масла. Соберите головку и тщательно очистите корпус от смазки. Техническое обслуживание головки следует проводить не реже, чем

через каждые 3000 зажатых заклепок. Если при техническом обслуживании обнаружены чрезмерно изношенные или поврежденные компоненты, перед продолжением работы замените их новыми, не имеющими дефектов.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

ВНИМАНИЕ! Перед любой регулировкой, техническим обслуживанием или операциями по техническому обслуживанию отключите инструмент от питания. По окончании работ необходимо оценить техническое состояние инструмента путем внешнего осмотра и осмотра следующих элементов: корпуса и рукоятки, функционирования электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрение щеток, уровень шума работы подшипников и шестерен, пуск и плавность работы. В течение гарантийного срока пользователь не может разбирать электроинструменты или заменять какие-либо узлы или элементы, так как это аннулирует любые гарантийные права. Любые неисправности, обнаруженные при ремонте или в процессе эксплуатации инструмента, являются сигналом для ремонта инструмента в сервисной мастерской. После завершения работы кожух, вентиляционные отверстия, выключатели, дополнительную рукоятку и ограждения необходимо очищать струей воздуха (при давлении не более 0,3 МПа), щеткой или тряпкой без применения химических веществ и чистящих жидкостей. Инструменты и рукоятки необходимо протирать чистой тканью.

Условные обозначения и сокращения:

В~	Вольт, (переменное напряжение)	мм	Миллиметр
Гц	Герц	кг	Килограмм
Вт	Ватт	дБ (А)	Децибел (рейтинг А)
м/с ²	Метры в секунду в квадрате		
	Блокировать / затянуть или закрепить		Разблокировать / ослабить
	Примечание		Внимание / Предупреждение
	Прочтите руководство по эксплуатации		Носите средства защиты органов слуха
	Носите защиту для глаз		Носите пылезащитную маску

AYGER

[ru]

	Наденьте защитные перчатки.		Носите защитную нескользящую обувь.
---	-----------------------------	---	-------------------------------------

	Перед сборкой, очисткой, регулировкой, техническим обслуживанием, хранением и транспортировкой выключите изделие и отсоедините его от источника питания.
	Этот продукт имеет класс защиты II. Это означает, что он оснащен усиленной или двойной изоляцией.
	Продукт соответствует применимым европейским директивам, и был проведен метод оценки соответствия этим директивам.
	Символ WEEE. Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где это возможно. Обратитесь в местные органы власти или в местный магазин за советом по утилизации.

Миллиметр	мм	Вольт (переменное напряжение)	В
Килограмм	кг	Герц	Гц
Декibel (A-weighted)	дБ (A)	Ватт	Вт
Метры в секунду	м/с	Метры в секунду в квадрате	м²/с²
Резервное питание		Включить / выключить	
Состояние		Включить / выключить	
Предупреждение		Примечание	
Посмотреть руководство		1. Проверьте устройство на работоспособность	
Используйте только оригинальные аксессуары		Возврат в магазин	